

□ श्री चन्दन मुनि

[प्राकृत एवं संस्कृत के अनेक ग्रन्थों के लेखक,  
तेरापथसंघ के प्रतिभाशाली प्रमुख संत]

## पाइअ-भासा

□

जगईए जं किमवि पयडीए पयडीहूअं थावरजंगमं वत्थुजायं तं सव्वमवि मणोहरं, मणुण्णं, अमलाविलं च पडिहाइ । अब्बो ! अणुऊल-सलिल-तावाइ-सहयर-सहयोग-समुट्ठिअं सयं संमुच्छिमं मउलतम-मंकुरं केरिसं णयणप्पियं ? ण कस्स पुण पेच्छणिज्जं उमयओ णई-कूल-कोआसिअं<sup>१</sup> णियन्त-हरिअ-भरिअं पगडीए पत्थूअमाणं निम्मलं सद्दलं ? कत्थइ अणुत्ता वि असित्ता वि अरक्खिआ वि विविह-वण्ण-विचित्ता णाणामणोरमागार-मंजुला पडिप्फुडंत-सोरह-महमहिआ पगइ-अकक्कसा कुसुमाणं पंती । कण्हुइ विसंखला थउडा समुन्नया अवणया य तण-लया-गुम्म-रुक्ख-तिरोहिआ पगइ-सोहिआ सिहरीणं सेणी ।

णूणं सहजसमुल्लसिअं पयडि-विलसिअं सव्वओ सव्वं पिअं हिअं परिप्फुरइ । सक्कार-परिक्करिअं किमवि परहत्थफुसिअं लज्जावईछुवमिव अन्नारिसं परिलक्खिज्जइ । अलं भो अलं णाणाविहपरुप्पर-पओग-कुसला आहुणिआ विण्णाणिआ ! पयडीए पत्थूअमाणं वत्थुअं मा मोरउल्ला सक्कारणामेण विगयं काउं चेदुह । सुन्दरं उवजोगिमं कुणिमो त्ति मा निरदुयं गव्वं परिवहह । अत्थि पयडि-पइट्ठिअं सुन्दरासुन्दर-विवेयणविरहिअं तारगचक्कवालव्व सयं मणोहारि । खणं तं अमयमयं पिबह विगप्पसुन्नेणं विमलेणं चेषसा ।

पाइअ-भासा वि नेसग्गिअ-गुणप्पसन्नप्पगासा आबालंगणागोवालचक्कवालेण अणायासमासाइज्ज-माणा विलसइ अणाइकालेणं । सा सक्कय भासासगासओ विगासमागय त्ति वागरणं अलद्धजागरणं । णणु णामेणावि पगईए आगय पागयं ति फुडं परिकप्पिज्जइ किर अप्पणुणा वि मणुअेण । तहेव सक्कारेहितो णिप्फन्नं सक्कयं ति पायडनिव्वयणेणं अवसिअं हवेज्ज ईसि सक्खरेण वि णरेण । तत्तो णिस्संकमिणं अंगीकरणिज्जं जं पुव्वमासि किर पउर-पउर-जणेहि पओगमाणिज्जमाणा आइमकालओ पयारं पत्ता विविह-जडिलवागरण-णियमेहि अणियंतिआ णाणाजाइदेसभेएहि विभत्तिमावन्ना सयं संपन्ना पागया भासा धुवमपक्खगाहिणा मेहाविणा । असिक्खिओ अपाडिओ वि तीसे पओगो आसि साहारणजण-वयणारविद-विरायमाणो तक्कालम्मि । तेसि लाहट्टमेव कारुण-पुण्णा महावीर-बुद्धाइणो जुगपुरिसा तप्पओगं णिस्संकं कुणमाणा आसि । जहा—“भगवं च णं अद्धमागहीए भासाए धम्ममाइक्खइ । सा वि य णं अद्धमागहा भासा तेसि सव्वेसि आयरिअमणायरिआणं अप्पणो सभासाए परिणामेणं परिणमइ” (औपपातिक

१. बिकसितम् ।



सूत्र) एवं अद्वैतार्थि भासं जिणा भासन्ति त्ति फुडकहणमत्थि आगमिआणं । तित्थयराणं माहूपेण अइसइआ सा चिअ भासा सवण-घण-मुत्ता कार्यबिणी व णाणादेसविसेसभावं भयमाणा सव्वेसि सुरासुर-नर-तिरिअ-वग्गेण सुगेज्जा विचित्त-जडिल-पण्हजाल-समाहाणकरण-कुसला सरला सुबोहा सुगमा य पडिहाइ ।

हं भो ! ण तक्कणिज्जं इणमो जं कहमेआरिसं पडिवाइअं कलिगालसव्वणुणा सिरिहेमचंदा-यरिअपाएण । जहा — प्रकृतिः संस्कृतं, ततः आगतं प्राकृतम्' एत्थ वि विलसइ किमवि सुन्दरं समाहाणं अपक्खगाहिणीए जइ सण्हदिट्ठीए पलोइज्जिइ । जं तेहि अज्झायसत्तगम्मि सुकय-सवित्थर-संगोव-ङ्ग-सक्कय भासासाहणं पगइ-पच्चय-लिंग-विभत्ति-कारण-समासाईणं विवेयणपुव्वगं सदाणुसासण । तत्थ जइ पाइअ-भासाए पुणरवि सतंतरूवेण सिद्धी संपाडिज्जेज्जा तयाणि सव्वेसि पयडि-पच्चयाईणं तहेव संठावणं णिओयणं च करणिज्जं सिया । तम्हा पुव्व-पवंचिअं धाउ-विभत्ति-पच्चयाइयं किचि विभेअ-णिदंसण-पुरस्सरं उवढोइअं समाणं सव्वेसि णवपाढगाणं सुगमट्ठं सोकज्जट्ठं च निच्छिं हवेज्जा । जहा तज्जाणगा अप्पतमपयासेण वि पाइअं भासं गहेउं पट्टुपेज्जा । तेण आयरिअपाएण सपरिस्सम-लाहवं सुगमाए पणालीए साहिअं । कितु ण तस्स एयारिसं तप्पज्जं अहिलसणिज्जं जं ण पुव्वमासि पागया भासा, सा सक्कय-भासाओ पाउव्भावं गय त्ति ।

अहो ! आयरिअ-हेमचन्दस्स चेअ सद्दंण सा संका सयं णिरसिआ सिया । जहा तेण कव्वाणु-सासणस्स मंगलायरणं कुणमाणेण जिणवरगिराए माहूप्यं निरूवमाणेण फुडं वागरिअं—“अक्कुत्रिमस्वाडुपदां जैनां वाचमुपास्महे” एत्थ ‘अकित्तिम’ सदस्स पओगो कि पि रहस्समयं तत्तं पयडीकुणेइ । णूणं पाइअ-भासाए पायडं णिसग्गजन्नत्तणं सूअयइ । जं भासं मायरभासारूवेण सव्वेवि बाला, गोवाला, कम्मगरा, अपडिअनरा तथा सहजसभासापेम्मिल्लाओ महुरवयणाओ महेलाओ पउजंति सा अकित्तिमा सक्कार-परिक्कार-परिवज्जिआ जहिच्छिया बाललीला विय मणोहारिणी कण्णप्पिया पडिहाइ । एत्तोच्चिअ सा साउपया सुमहुंरुच्चारा अक्खलिअ-पयक्खरा सव्वओ अणिअंतिआ हियंगमा पडिकहिज्जइ ।

तहेव कव्वगणंगण-भक्खरेण सिद्धसेण-दिवायरेणावि दुवातिस-दुवातिसिगामज्जे जिणिदं धुणमाणेण उग्घोसिअं—“अक्कुत्रिमस्वाडुपदेजंनं जंनं जिनेन्द्र ! साक्षादिव पासि भाषित्तैः” एत्थ वि ‘अकित्तिम-साउपय’ विसेसणप्पओगो जिणिन्द-चन्दाणं भासा-कए कओ । सा एव भासा जणं जणं-साहार-जणं पडिबोहेउं पच्चला । तहेव जेणेयर-कवितल्लजेहिं पि पाइअ-भासा सव्वेसि भासाणं उग्गमरूव त्ति पडिवन्ने । जहा खिस्तरस्स अट्टमीए सईए लद्धजग्गेण बप्पइराअ-णामगेण “गउडवह”-णामगं कव्वं लिहमाणेण महापडिआण पयडिअं—

सयलाओ इमं वाया विसंति एत्तो य णेति वायाओ ।

एति समुदं चिअ णेति सायराओ च्चिअ जलाइ<sup>१</sup> ॥६३॥

महापडिय-बप्पइणो कहणस्स इणमेव तप्पज्जं जं ण पाइअ-भासा अन्नभासासगासओ सव्भावं गया । पच्चुल्लं सव्वाओ किर भासाओ समुद्धणिदंसणेण जलाणीव पाउव्भावं गया, तम्मि चेव पच्छा विलीणा ।

१. छाया—सकला इमां वाचो विशन्तीतश्च निर्यन्ति वाच ; ।

आयान्ति समुद्रमेव निर्यन्ति (वाष्पादिरूपेण) सागरादेव जलानि ॥६३॥

**आयान्ति समुद्रमेव निर्यन्ति आयान्ति समुद्रमेव निर्यन्ति आयान्ति समुद्रमेव निर्यन्ति आयान्ति समुद्रमेव निर्यन्ति**

इणं पि ण संकणिज्जं पुण जं मिलिच्छ-वडु-विऊसग-मुहेहिं ववहरिज्जमाणा सा भासा, ण उणाइ सव्वम-सालीणजण मुहारविन्देसुं विरायमाणा । एयं कहणमवि ण खलु विवेगविलसिअं । जहा—महाकवि सिरि भवभूइविरइए उत्तररामचरिए कहं सीआ कोसल्ला य तप्पओगं कुणमाणा । उयाहरणं-जहा तइये अंकम्मि । सीता—(ससंभ्रमं कतिचित्पदानि गत्वा)

“अज्जउत्त ! परित्ताहिं परित्ताहिं मह पुत्तअं (विचिन्त्य) हद्दी ! हद्दी ! ताइं एव्व चिरपरि-  
चिदाइं अक्खराइं पंचवटीदंसणेण मं मन्दभाइणिं अणुबन्धन्ति । हा अज्जउत्त” ।<sup>१</sup>

कोसल्या—“कहं ण खु वच्चए मे बहुए वनगदाए तस्सा पिडुणो राएसिणो मुहं वंसम्ह ।”<sup>२</sup>  
पेच्छणिज्जं, किं णासि जगणंदणी रामस्स महारायस्स परमवल्लहा सीया सक्खरा णाणाविज्जाभेय-कुसला । तहेव सिरिरामस्स माया कोसल्ला किं णु णासि विविहविज्जविण्णाणपारं गया ? कहं तीहिं पाइअ-भासाए पओगो कओ ! कहं वा जइत्थिठिइविण्णुणा महाकविणा तीसुंतो तारिअ-भासापओगो काराविओ ? णूणं सभासावल्लहो पयडोए विलयाजणो तं चियभासं भासमाणो आसि त्ति फुडं सुइअं । णीसंकं इणमेव पडिवज्जणिज्जं जं सभावओ सव्वत्थ सव्वजणवएसु सीअं मायर-भासं भासमाणीओ पेक्खिज्जंति महेलाओ । होंतु पडिआओ ताओ तहवि ण सतो मुहकमलसंचारिणिं माउभासं चएउं समीहंति । केरिसी महुरिमा केरिसी अत्थविबोहणखमया विरायइ णिअ-भासामु । सुपडिअ-मणुआ अवि पारवारिएहिं जणेहिं सभासाए किर संलवंति । अलद्ध-सद्दजालेहिं बालेहिं सद्धि तु सव्वेवि जणा सभासं सप्पेमं पउजंति त्ति सव्वविइयमेव । पुणो णाणाणियमणियंतिआसु अवरभासामु ण तारिसो जंणप्पहावो वि परिप्फुरेज्जा जारिसो णिअ-भासम्मि । कारणं, सद्दचयणचित्तणम्मि भाव-आविबभावप्पहावो खंडिओ सिया । तम्हा पाइअ-भासाओ सव्वदिट्ठिहितो सुगमा सुहबोहा सुहुच्चारा य । अलाहिं परेसि उयाहरणेहिं । एत्थ उत्तररामचरिते एव छट्ठमे अंके अणेगविज्जाविउरा सयं विज्जाहरी वि तं चेव भासं भासमाणी पत्तत्तं गया । जहा—विद्याधरी—“कहं अविरल-विलोलघुण्णमाण-विज्जुलदाविलासमंसलेहिं मत्तमयूर-कण्ठ-सामलेहिं ओत्थरीअदि ण भोगणं जलहरेहिं ।”<sup>३</sup> ता सयं निरट्टयत्तणं गया सा संका जं अपडिअ-जणाणं पागय-भास त्ति । तहेव कविकुलकुंजरेण कालिदासेणावि अभिण्णाण-साउन्दले णामणाडए सयं सउन्दला वि तमेव भासं भासमाणा पत्थुआ । अच्छरिज्जमिणं जं सा रिसिआसमं सेवमाणा अणुवेत्तं रिसीहिं सद्धि संलवमाणा कहं पाइअ-भासापेमिल्ला जाया ? एवमाइएहिं अणेगदिट्ठं तेहिं निव्वावाहं इणं तत्तं परिप्फुडत्तणं वच्चइ जं वेइयकाले वि काएचिय कत्थभासाए साहारणजणपउजंणजुग्गाए अवस्स भवियव्वं । कावि भासा सा पागय-णामेण णूणं ववहरणिज्ज त्ति अपणुल्लिअ वि तत्तं सयं अप्पडिहयं पयडिअं जायइ ।

१. छाया=आर्यपुत्र, परित्रायस्व परित्रायस्व मम पुत्रकम् । हा धिक् ! हा धिक् ! तान्येव चिरपरिचि-  
तान्य क्षराणि पंचवटीदर्शनेन मां मन्दभागिनीं अनुबन्धन्ति । हा आर्यपुत्र !
२. छाया=कथं न खलु वत्साया मे वध्वा वनगतायास्तस्याः पितुः राजर्षेः मुखं दर्शयामः ।
३. छाया=कथमविरल-विलोल-धूर्णमान-विद्युल्लता-विलास-मांसलैर्मत्त-मयूरकण्ठ-श्यामलैरवस्तीर्यते  
नभोज्जणं जलधरैः ।

पुणो एगं वीमंसणिज्जं तत्तं

अहं सक्कयभासा वि दुविहा विभजिज्जमाणा पडिवज्जिआ सव्वेहिं पाईणवागरणकारगेहिं । जहा-वेइअ-सक्कयभासा, लोइअ-सक्कयभासा य । एत्तो च्चिअ इणं रहस्सं अंकुरिअं भवेज्जा जं वेइअ सक्कयभासा वि जहाकहं चि नूणं सक्कारमावन्ता समाणा वेइअ—सक्कयभासा-णामत्तो पसिद्धि गया । सा चेव पुणो कालक्कमेण पाणिणिआई-मुणित्तिगेण साहुं सक्कारमावाइआ वागरणणियमेहिं सुयरं णिअंतिआ संती लोइअ-सक्कयभासा त्ति सव्वेहिं सीकया । जा भासा किंचि सक्कारं पडिवज्जेऊण वेइअ-सक्कयभासाए णामेण पाउब्भावं गया, सा सक्कारदिवज्जिआ का भासा पुव्वमासि ! णणु सक्कारं तु विज्जमाणं किर किमवि वत्थुजायं पडिवज्जिज्जा । जइ णत्थि किमवि पुव्वं ताहे कीस सक्कारो संपाडिज्जेज्ज । जहा पयडिपदिणं गोथण-निप्फन्नं अकित्तिमं विमुद्धं दुद्धं । तं पि अग्गिसंताविअं कट्ठिअं तंदुलखंडाइद्वेहिं मीसालिअं एलाकेसराइ-वत्थुनिक्खेवेण महमहिअं पायसं भण्णिज्जइ । सहनिज्जुत्तिस-मयम्मि पयस्स विगारो पायसं ति (पयसः विकारःपायसं) फुडं कहणिज्जमेव । णीविगअं तु पाइअं दुद्धं चेव । तम्हा पयडि-पचलिआ णिसग्ग-उवढोइआ सा भासा, पागया चेव, इअ टंकुककसिअं तत्तं ।

इणं तु णिच्छिअं पडिवज्जेयव्वं तत्तं जं जारिसी पुव्वकालिया पाइअ-भासा, ण तारिसी आहुणिया । अहुणा पउंजमाणा पागय-भासा णूणं सक्कय-भासाए जत्थ तत्थ पहाविआ । अणेगेहिं तग्गयपओगेहिं किंचि कायकप्पं पत्ता । तह वि सुरसरस्सईव सतंतं वहमाणा अज्ज वि णिअं गारवं सुरक्खमाणा विलसइ । किंतु सक्कअभासा-सगासओ पाइअभासा पाउब्भावं गय 'त्ति कहणं कहमवि ण खमणारिहं ।

पागय ववहरमाणेहिं जेणागमिएहिं ण सक्कयभासा तुच्छविट्ठीए पलोइआ । पच्चुल्लं समासण-णिवेसणेण तीसे विसिट्ठं माहप्पं परिवद्धिअं । जहा-अणुओगदारे सुत्तम्मि फुडं भाणिअं—“सक्कयं पागयं चेव, पसत्थं इसिभासिअं ।” पुव्वकालिय-आयरिएहिं पुणो इणमेव पडिवन्नं जं गणिपिडगसन्नं दुवालसमं दिट्ठिवायणामगं अईव विट्ठिणं सक्कयभासाए चेव संकलिअं आसि जं इयाणि विलुत्तं विज्जइ । पुणो आगमवित्तिकारगेहिं किर सा च्चिअ भासा पओगं णीआ ।

पुणो वेइअ—सक्कयभासाए अणेगे वागरण-णिअमा पाइअ-भासा तुल्ला । अणेगा किरिआओ वि रूवसम्मं सम्मं परिवहन्ति । अणेगे विभत्तिपच्चया अवि तस्समाणा । तेण पुव्वं ववहरिज्जमाण-पाइअ-भासाए फुडं पभावो दीसए तत्थ । उअह (पश्यत) काइं चि उयाहरणाइं दोण्हं भासाणं तुल्लत्तण-वंजगाइं—पाइअ-भासाए अगारंत-पुंलिगेगवयणे 'ओ' ववहरिज्जइ । जहा—देवो जिणो सो, तहेव वेइअ-भासाए ओगारण्णओगो कत्थइ दीसइ । जहा—संवत्सरो अजायत, सो चित् (ऋग्वेदसंहिता १, १८१, १, ११) पेच्छणिज्जं केरिसं सम्मं ? पाइअे पुणो तइयाए बहुवयणम्मि देवेहिं, गंभीरेहिं, जेट्टेहिं, तहेव वेइअ-पपओगेसु—देवेभिः गंभीरेभिः ज्येष्ठेभिः । जहा ह्योइ पाइअ-भासाए 'ध'स्स हकारो, जहा—बधिर = बहिरो व्याध = बाहो, तहा वेए वि-प्रतिसंधाय प्रतिसंधाय (गोपथत्राह्मण २-४) पाइअ-गिराए अंतवंजणस्स लुग् हवइ । जहा—तावत् = ताव, यशस् = जसो, तहा वेएसु वि पओगा लब्धिज्जति । जहा—पश्चात् = पश्चा, नीचात् = नीचा, उच्चात् = उच्चा । पाइअे इव वेएसु वि चउत्थी विभत्तिट्ठाणे छट्ठी । “चतुर्थ्यर्थे बहुलं



आचार्यप्रवचन अभिनन्दने आचार्यप्रवचन अभिनन्दने  
 श्रीआनन्दश्री अन्धे श्रीआनन्दश्री अन्धे

छन्वसि" (२, ३, ६२) अलाहि बहुवित्थरेण, अणेगसो तुल्ला पओगा पाइअ-वेइअभासाणं दिट्ठिपहं समय-रंति । एवं पुव्वपचलिय-पाइअभासापओगेहि णूणं वेइअभासा सक्कारमावण्णावि किञ्चि अवकता ठिआ ।

### केरिसी सुगेज्जा पाइअ-भासा ?

केई आहुणिआ पच्छमिल्ल-भासाराय-रंजिआ सक्कय-भासा-मंडिआ पंडिआ वा अन्नाणओ पाइअं भासं कट्ठिणं मन्नमाणा उवेक्खंति । परन्तु जइ ईसि पि ते पाइअ-भासाए परिण्णाणट्ठं परिस्समेज्जा तथाणि तुरिअं चवलमेव तं परिघेतुं समत्था हवेज्जा, णत्थि एत्थ कोइ संदेहो । तेसि भंतिणिवारणट्ठं सप्पेरणट्ठं वा इच्छामो अम्हे एत्थ कां चि उयाहरणाइं पत्थोउं । जहा—पुव्वमेव सन्धिप्पगरणेसुं कट्ठिण विगप्प-जाल-जडिले केरिसे 'दध्यानय' आइ-दुरूह-विभासाभास-विसंठुले पओगे पयडीकुणेइ तत्थ पागयभासा एगमेव सुरक्खिअं सुत्तं पक्खिवेइ पाढगाणं पुरओ । जहा—“पदयोः सन्धिर्वा” पागय-भासासु सव्वाओ संधीओ विगप्पिज्जंति । णिच्चसन्धिस्स ण कोइ एत्थ णिअमो । कुणिज्जउ वासेसी, वास इसी इअ जहिच्छिअं रूवं । किं बहुणा समासम्मि वि जत्थ सक्कयभासाए निच्छिओ सन्धिणिअमो तत्थ वि एत्थ जहिच्छिअपओआणं पओयणा । जहा आइच्चाभामंडचम्मि, तहा आइच्च-आभामंडलम्मि । केरिसी सुगमा पणाली ? कइवाहसंधीओ तु ण सीकया पाइअभासाए । जहा-ए-अय्, ऐ-आय्, ओ-अद्, औ-आव् । तहेव इ-अय्, उ-अव्, ऋ-अर, लृ-अल् एवमाइओ संधीओ कयाइ ण भवंति । अणेण कमेण पागयभासाए ण सन्धीणं काइ णियंतणा ।

एवं विभत्तिरूवाणि वि पागय-भासाए अईव सुगमाणि । पुंलिगे इगारंत-उगारंतरूवाणं पि अगारंतरूवेहि सद्धि बहुसो तुल्लत्तणं । जहा-देवस्स, सव्वस्स, तहा हरिस्स, भाणुस्स । तहेव दंडिणो दंडिस्स, कत्तुणो कत्तारस्स, पिउणो पियररस्स, एवमाइआ तुल्ला पओगा । अहो ! ण पागय-भासाए हवंता सद्दा ठाणं पत्ता । एत्थ सव्वेवि संरता सद्दा च्चिअ ; तेण लिगत्तिगेण सव्वाइं रूवाइं सिज्जंति, ण खलु लिगठक्केण ।

अंतवज्जणस्स लोवे सगारंता सद्दा वि अगारंता संपाडिज्जंति । जहा तमस्=तमो, पयस्=पयो, तहेव णगारंता वि अगारंता हवंति । जहा—जन्मन्=जम्मो, कर्मन्=कम्मो ।

णात्थि पुण एत्थ तालव्वाइ-भेएण उम्हत्तिगं (श, ष, स इति उष्मत्त्रिकम्) पागय-भासाए । एगेण किर दंतसगारेण गहिअं उम्हवण्णाणं ठाणं । तेण पाढगाणं कए सक्कय-भासागया एगा महाजडिला समस्सा सयं अकिञ्चिकरा जाया । तेण संकर-पीउस-सप्पाइसद्दु च्चारणे ण ठाणभेयेण मुहमोडणं कायव्वं सिया ।

पुणो विसग्गाणं णाणाविहि-विहि-णिसेहरूवो विग्घो ण पागय-भासाए मत्थयत्तिरूवो एत्थ ठाणं पत्तो । तेण बिदुजुग-वज्जिआ सव्वा वि कव्वप्पणाली इह णिसग्गओ पवहइ ।

तहा तद्धिअ-पच्चयाणं कयंत-पच्चयाणं इत्थीलिगम्मि ईबंत-आबंत-निम्माणे जा सक्कयगिराए दुग्घडा घडणा तत्थ पागय-सरस्सई अणियन्तं वहमाणा ण ताइं बन्धणाइं सहेउं पच्चला । एत्थ तु धीमन्ती धीमन्ता, अज्जतणी अज्जतणा, वरागी वरागा, तहेव गच्छंती गच्छमाणा, कुणन्ती कुणमाणा, होंती होमाणा इच्चाइरूवाणि लद्धरूवाणि । किं बहुणा इमाए इमीए, ताए तीए, जाए जीए एवमाइआ पओगा वि एत्थ भासासरलत्तणं पयडीकुणेंति ।

अणुणासिअ-विसयम्मि वि एत्थ जहिच्छिया णियमावली ठिइं गच्छेइ । इह पङ्को पंको, कञ्चुओ कञ्चुओ, अन्तरं अंतरं इच्चाइरूवजुयलं सावगासं ।

लिंगाणं कलणा तु सक्कय-भासाए एआरिसी दुग्गमा दुग्गेज्जा, खलंति जत्थ पंडियमाणिणो वि कव्वं कुणमाणा, तत्थ वि पागय-भासा गहियविचित्त-लिंगवत्तासा विरायइ । "वाक्ष्यर्थवचनाद्याः" (१,३३), "गुणाद्याः क्लीबे वा" (१,३४) "वेमाञ्जल्याद्याः स्त्रियाम्" (१,३५) इइ सुत्तत्तयेण दढ-लिंग-णियन्तणभित्ती सिद्धिलीकया । तेण णिच्चणपुंसगलिगा वि पुंलिंगं पत्ता । जहा-नयणाणि नयगा, वयणाणि वयणा, माहूपं माहूपो । णिच्चपुंलिंगा वि णपुंसगलिगम्मि सावगासा । जहा-गुणा गुणाइं, रुक्खा रुक्खाइं, तहेव धुवपुंवायगा इमंता वि इत्थीलिंगं पत्ता । जहा—एस महिमा एसा महिमा, एवं अणेगे लिंग-विप्पयासप्पओगे पागय-भासा धारेउं खमा । वत्थुत्तणओ सव्वं लिंगतंतं पागय-भासाए अतंतमेव । तेण ठाणे-ठाणे भणीयइ जं "प्राकृतत्वात् लिंग-व्यत्ययः ।" णूणं अप्पणियंतणं हि भासाए पगरिससूयगं 'ति कहेति बहुभासाविण्णो ।

अक्खायपगरणं तु सक्कय-भासाए महारणतुल्लं दुरवगाहं दुरुत्तरं च । गण-णवगस्स णाणाविहा णियमा विचित्ताणि य रूवाणि । "सेट् अनिट्" परिण्णाणं तु हवेज्ज महामेहाभमकारणं णवपाढगाणं । एगे वि धाऊ लगार-णवग-रंगभूमिसुं भममाणो णव-णवरूवाइं धारेइ । तत्थ पागय-भासा सरलं-सरलं सरणि सीकरेइ । "सेट् अनिट्"-किलेसो लेसओ वि ण विज्जइ एत्थ । सव्वेवि धाउणो पंचसेहिं सुत्तोहिं णिरूविआ समाणा सुगेज्जाणि तुल्लाणि रूवाणि धारयंति । भूअ-कालेवि ण एत्थ अणज्जतण-सामन्नभूअ-परोक्खाइमेया । णवर एगेण किर रूवेण सव्वेसिं भूआणं पूरणं हवेज्जा । जहा—हुवीअ=अभवत्, अभूत् तहा बभूव, इइरूवाणं एगवयण-बहुवयणजुत्तणं सम्मपरिण्णाणं जाएज्जा । एवं काहीअ=कहणेण, अकरोत् अकार्षीत्, चकार, इइ सुइअं सिया । एवं वत्तमाणरूवाणं भविस्सइ-णिग्गमाणे केवलं 'हि' पवेसणेण कज्जं संपन्नं हवेज्जा । जहा—होइ=होहिइ, हसइ=हसिहिइ । पाढगाणं कए केरिसं सुगमत्तणं ? पुणो "ज्ज-ज्जा" पओगे तु सव्वकालमेअ-गयाणि एगवयण-बहुवयणरूवाणि असेसधाउरूवाणि सिज्जंति । जहा—"भवेज्जा भवेज्ज" —जोअणेण-भवति भवेत्, भवतु, अभवत्, अभूत्, बभूव, भूयात्, भविता, भविष्यति, अभविष्यत् आइरूवाणं तत्पज्जं साहिअं सिया । अलाहि बहुपल्लविण्ण. णीसंदेहं पागय-वागरणं अईव सुलहं, सुगमं, अप्परिस्समेण पढणिज्जं च विज्जइ ।

साहिच्चराईणं कए वि पागय-भासा णियंतगहणिज्जा, मन्नणिज्जा य । सिलेसालंकारनिग्गमाणे तु ण एआरिसी परा काइ भासा जम्मि भिन्न-भिन्नत्थबोहगाणं सद्दाणं एगेण सद्देण सम्मं बोहणं । जहा—पुव्वंमणिज्जमाणी सुव्वइ एगा कव्वमुत्ती—

भिल्लस्स तिण्णि भज्जा, एगा मग्गेइ पाणिअं देहि ।

वीआ मग्गइ हरिणं, तइया गीयं गवरावेइ ॥ १ ॥

कस्सवि भिल्लस्स तिण्णि मज्जाओ आसि । पइस्स पुरओ तीहिं पुहं-पुहं मग्गणा कया । एगाए पिवासाकुलाए पाणिअं मग्गिअं । वीआए षुहाकुलाए हरिणं मग्गिअं । तइयाए पुण गीयं सुणेउं उक्कठिरीए गीयं गायउ त्ति साहिअं । भिन्न-भिन्न-मग्गणाओ सुणेऊण धीमंतेण भिल्लपइणा पच्चुत्तरिअं "सरो णत्थि" तिण्णि वि समाहाणं पत्ता । जहा—पढमाए पाणिअं मग्गिअं । सरो=तडागो णत्थि, कुओ पाणियं ?

आचार्यप्रवचन अभिनन्दने श्रीआनन्दके अथ श्रीआनन्दके अथ



३८ प्राकृत भाषा और साहित्य

बीआए हरिण-मगणा कया । सरो= बाणो णत्थि । कहं हरिणो मारिज्जइ ? तइयाए गीयठ्ठं कहिअं । सरो = स्वरः णत्थि । कंठस्सरमन्तरेण कुओ गीअं ? एवं एगेण सद्देण सव्वेसिं वि एककसियं समाहाणं जायं ।

अच्छरिज्जं ! पाइअ-भासाए एगेण सद्देण विचित्ता खलु अत्था समुब्भवंति । जहा 'वाय' सद्दे एत्थ किचि चित्तिणज्जो ।

	Verb	Noun
वाय = (वाचय्) वाएइ, पढ़ना-पढ़ाना	वाय = (वाज्) फेंकने वाला	
वाय = (वा) बहना । महावाए वायते	वाय = (व्याज) कपट, बहाना, विशिष्ट गति	
वाय = वादय् बजाना । वाइयव्व	वाय = (वाग) वल्क	
वाय = (व्यागस्) प्रकृष्ट अपराधी	Adj. वाय = (व्यात) विशिष्टगमन	
वाय = (वात्) जुलाहा, जैसे तःतुवाय	Noun वाय = (वाप) बोना, बपन करना	
वाय = (वाक) ऋग्वेद-आदिवाक्य	वाय = (वाय) गमन, विवाह	
वाय = (व्याप) प्रकृष्ट विस्तार	वाय = (व्याद) विशेष ग्रहण करने वाला	
वाय = (व्याय) गति, चाल, विशेष लाभ	वाय = (वात) पवन, हवा	
वाय = (व्याच) वचना, ठगाई	पो वः करणे	
वाय = (वाज) पक्ष, पंख, यज्ञ का धान्य	वाय = (पाक) रसोई, बालक	
वाय = (वाच) शुक-समूह	वाय = (पात) पतन, पक्षी-समूह	
वाय = (व्रात) समूह संघ	वाय = (पाय) पाप, धूर्त	

'अव' उपसर्गस्य अ—लोपे

वाय = (अवाय) अपाय । जहा—“बहु वायम्मि वि विसुज्जमाणस्स वरसरणं” एवं एगम्मि सद्दम्मि अणेगे विचित्तचित्ते विम्हयकारगे अत्थे सगव्वे वहमाणी पगडा वसुन्धरा विय पागय-भासा विरायइ । कि बहु ववखाणेण, तंदुलपागणाएण सयं ऊहणिज्जं धीरेहि ।

कव्वेसु वि झुणिकव्वं सव्वसिट्ठं ति पडिवज्जेति सव्वे वि सरस-कव्वरसपाइणो विबुह-सेहरा कइणो । तत्थ तु पागय-भासा विसिट्ठं एगाहिचच्चं वहमाणा विलसइ । लक्खणा-वंजणा-वंगुत्तिपाउवकरणे सीयं डिडिमघोसं वायेती अणेलिसी जसंसिणी सव्वेहि कव्वरस-विण्णूहिं सायरं सीकया । “ध्वन्यालोक-साहित्यदर्पण-काव्यानुशासन-वाग्भट्टालंकार” आइगंथेसु ताणि ताणि उयाहरणाणि पागय-भासाणिबद्धाणि पयइं पेक्खणिज्जाणि ।”

अहो ! कहं तग्गारवं कविधुरंधरा गायन्ति त्ति किचि दिट्ठिक्खेवो वि कायव्वो—

अमयं पाउय-कव्वं पडिउं सोउं च जे ण यानंति ।

कामस्स तत्त-तंति कुणति ते कह ण लज्जंति ॥

(हाल की गाथासप्तशती १२)

पागय—भासाए सुउमारत्तणं वंजमाणो महाकवी रायसेहरो केत्तिल्लं गरिमाणं तं अप्पेइ—

परुसो सक्कयबंधो पाउय—बन्धोवि होइ सुउमारो ।

पुरिस-महिलाणं जेत्तिअमिहंतरं तेत्तिअमिमाणं ॥

(राजशेखर कृत कर्पूर मंजरी जवणिया १)

पुणो बप्पइराएण कवि कोडि-कोडीरेण महापंडिएण गउडवहे केहं सुन्दरं भणिअं—

उम्मिल्लइ लायणं पयय-च्छायाएं सक्कयवयाणं ।  
 सक्कय-सक्कारुक्करिसणेण पययस्स वि पहावो ॥ (गउडवहो ६५)  
 णवमत्थदंसण—संनिवेससिसिराओ बंधरिद्धीओ ।  
 अवरिलमिणमो आभुवणबंधमिह पययम्मि ॥ (गउडवहो ७२)

अब्भुअ-भावभंगिमं वंजमाणाणि पेच्छणिज्जाणि काणि त्ति पाइय-पज्जाणि—

अज्जं गओ त्ति अज्जं गओ त्ति अज्जं गओ त्ति गणिरीए ।  
 पढमे ज्विअ दिअहद्धे कुड्डो रेहाहि चित्तलिओ ॥ (गाथासप्तशती ३-८)  
 उल्लावो मा दिज्जउ लोअ-विरुद्ध 'त्ति णाम काऊण ।  
 समुहापडिए को उण वेसे वि दिट्ठि ण पाडेइ ॥ (गाथासप्तशती ६-१४)

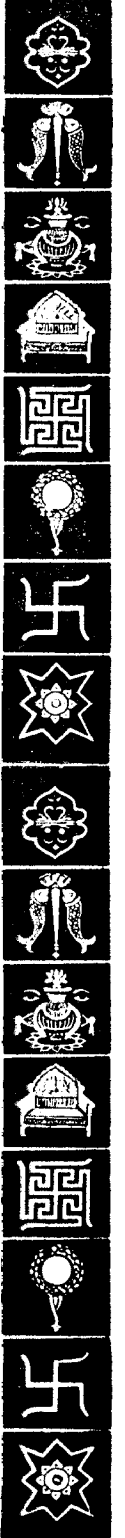
पिबन्तु सुभासियामयं पाइअ—कक्वाणं वायगचणा—

संतमसंतं दुक्खं सुहं च जाओ घरस्स जाणति ।  
 ता पुत्तअ ! महिलाओ सेसाओ जरा मणुस्साणं ॥ (गाथासप्तशती ६-१२)  
 पंकमइलेण छीरेक्कपाइणा दिष्णजाणुवडणेण ।  
 आनंदिज्जइ हलिओ पुत्तेण व सालिखेत्तेण ॥ (गाथासप्तशती ६-६७)  
 कह मे परिणइआले खलसंगो होहिइ त्ति चिंततो ।  
 १ओणअमुहो समूओ<sup>३</sup> रुवइ व साली तुसारेण ॥ (गाथासप्तशती ६-६८)  
 जंतिअ ! गुलं विमग्गसि ण य मे इच्छाइ वाहसे जंतं ।  
 अणरसिअ ! किं ण याणसि ण रसेण विणा गुलो होइ ॥ (गाथासप्तशती ६-५४)  
 हसिअं अदिट्ठदंतं भविअमणिक्कंतदेहलीदेसं ।  
 दिट्ठमणुक्खित्तमुहं एसो मग्गो कुलबहूणं ॥ (गाथासप्तशती ६-२५)  
 जेण विणा ण जिविज्जइ अणुणिज्जइ सो कयावराहो वि ।  
 पत्ते वि णयर-दाहे भण कस्स ण वल्लहो अग्गी ॥ (गाथासप्तशती २-६३)  
 अहंसणेण पेम्मं अवेइ अइदंसणेण वि अवेइ ।  
 पिसुण-जणजम्पिएण वि अवेइ एमेव वि अवेइ ॥ (गाथासप्तशती १-८१)  
 अहंसणेण महिलाअणस्स अइदंसणेण णीअस्स ।  
 मुखस्स पिसुणजणजम्पिएण एमेव वि खलस्स ॥ (गाथासप्तशती १-८२)  
 अणथोवं वणथोवं अग्गीथोवं कसायथोवं च ।  
 ण ह्ठ थोवं मंतव्वं थोवं पि बहुयरं होइ ॥ (आवश्यक नियुक्ति)

एवं विसिद्धसुभासिआणं भंडाआरं पाइय-भासा भासाविण्णाणाणुसंधाणे ।

१. अवनतमुखः
२. सशूको

आचार्यप्रवचन अभिनेतृ आचार्यप्रवचन अभिनेतृ  
 श्रीआनन्दरौ अन्धरु श्रीआनन्दरौ अन्धरु





४० प्राकृत भाषा और साहित्य

पुणो कहं विभिन्नाणं भासाणं परुप्परं संबधो, मेलणं, कहं एगा भासा अन्नाए पभाविआ, कहं अन्नभासासद्दा अन्नभासाए अप्पसाकय त्ति अणुसंधाउकामेहिं विण्णुमणुअेहिं अवस्सं पढणिज्जा पाइअ-भासा । इमीसे भासाए णाणं विणा कहमवि ण अनन्नभासाणं संओयणं काउं सक्कं । काओ पुव्वकाल-पउत्ताओ अट्टारसदेसीय-भासाओ ताओ आसि जेसिं विआणिरीओ तवकालिआओ गणिगाओ तप्पओगं कुणमाणं 'त्ति कहंहेति आगमिआ । इमीसे भासाए गहिर-णाणेण तेसिं सम्मं बोहो सभविज्जइ । तेण जइ कोइ अत्थाहं भासामहासायरं अवगाहेउमहिलसइ तेण अवस्सं पाइअभासा सवसा करणिज्ज त्ति अम्हं सबलं पचोयणं । पच्चक्खमणुहूअमेअं अम्हेहिं ।

### अबिइज्जया विसेसया

पाइअ—भासाए पुणरेगा अबिइज्जया विसेसया जं इमाए देसीसद्दाणं संगहो णिसंकोअं कओ । णाए बद्धकवाडाए ठाउं चेट्टिअं । उग्घाडिअ-दारा एसा अइउयारे सगन्भे णव-णव-देसीयसद्दे धारेउं, जीरेउं च खमा । तम्हा परोसहस्सा जणेहिं पउत्तमाणा देसीआ सद्दा एत्थ संगहं गया । 'बुहारी' 'टोपिआ' आइणो जण-सद्दा, मोक्कलिअ-आरोगिअ-आइआणि किरियारुवाणि एत्थ समाविट्टाणि । अज्ज वि केसिंचि वि देसीअ-सद्दाणं जहा तहा पओगो काउं सक्को । तेण णव-णव-सद्दप्पवेसेहिं णिच्चं सज्जुक्का एसा ण कयाइ कालजुण्णा ह्विस्सइ । तम्हा धीघणेहिं अवस्सं परिचिआ कायव्वा पाइअ-भासा ।

### प्राकृत पद्यों की संस्कृत छाया

अमिअं पाउअकव्वं.....

छाया=अमृतं प्राकृतकाव्यं पठितुं श्रोतुं च ये न जानन्ति ।  
कामस्य तत्त्वचिन्तां कुर्वन्ति ते कथं न लज्जन्ते ॥

परुसो सक्कअ-बंधो.....

छाया=परुषः संस्कृतबन्धः प्राकृतबन्धस्तु भवति सुकुमारः ।  
पुरुषमहिलयोर्थाविदिहान्तरं तावदनयोः ॥

उम्मिल्लइ लायणं.....

छाया=उन्मीलति लावण्यं प्राकृतच्छायया संस्कृतपदानाम् ।  
संस्कृतसंस्कारोत्कर्षणेन प्राकृतस्यापि प्रभावः ॥

णवमत्थ—दंसणं.....

छाया=नवमार्थदर्शनं सन्निवेशशिशिरा बन्धद्वयः ।  
अविरलमिदमाभुवनबन्धमिह केवलं प्राकृते ॥

अज्जं गओ त्ति अज्जं.....

छाया=अद्य गत इत्यद्य गत इत्यद्य गत इति गणनशीलया ।  
प्रथम एव दिवसार्धे कुड्यं रेखाभिश्चित्रितम् ॥

उल्लावो मा दिज्जउ.....

छाया = उल्लापो मा दीयतां लोकविरुद्ध इति नाम कृत्वा ।  
संमुखापतिते कः पुनर्द्वेष्येऽपि दृष्टि न पातयति ॥

सन्तमसन्तं दुक्खं.....

छाया = सदसद् दुःखं सुखं च या गृहस्य जानन्ति ।  
ताः पुत्रक ! महिलाः शेषा जरा मनुष्याणाम् ॥

पङ्कमइलेण छीरेक्कपाइणा.....

छाया = पङ्कमलिनेन क्षीरैकपायिना दत्तजानुपतनेन ।  
आनन्द्यते हालिकः पुत्रेणैव शालिक्षेत्रेण ॥

कहँ मे परिणइआले.....

छाया = कथं मे परिणतिकाले खलसङ्गो भविष्यतीति चिन्तयन् ।  
अवनतमुखः सशूको रोदित्वा शालिस्तुषारेण ॥

जन्तिअ गुलं.....

छाया = यान्त्रिकगुडं विमार्गयसे न च ममेच्छया वाहयसि यन्त्रम् ।  
अरसिक ! किं न जानासि न रसेन विना गुडो भवति ॥

हसिअं अदिट्टदन्तं.....

छाया = हसितमदृष्टदन्तं भ्रमितमनिष्क्रान्तदेहलीदेशम् ।  
दृष्टमनुत्क्षिप्तमुखमेष मार्गः कुलवधूनाम् ॥

जेण विणा ण जिविज्जइ.....

छाया = येन विना न जीव्यतेऽनुनीयते स कृतापराधोऽपि ।  
प्राप्तेऽपि नगरदाहे भण कस्य न वल्लभोऽग्निः ॥

अहं सणेण पेम्मं.....

छाया = अदर्शनेन प्रेमापैत्यतिदर्शनेनाप्यपैति ।  
पिशुनजनजल्पितेनाप्यपैत्येवमेवाप्यपैति ॥

अहं सणेण महिलाअणस्स.....

छाया = अदर्शनेन महिलाजनस्यातिदर्शनेन नीचस्य ।  
मूर्खस्य पिशुनजनजल्पितेनैवमेवापि खलस्य ।

अणथोवं वणथोवं.....

छाया = ऋण-स्तोकं व्रण-स्तोकं अग्नि-स्तोकं कषाय-स्तोकं च ।  
न खलु स्तोकं मन्तव्यं स्तोकमपि बहुतरं भवति ॥



आचार्यप्रवचनम् अमिन्द्रेण आचार्यप्रवचनम् अमिन्द्रेण  
श्रीआनन्दक्रेण अन्थद्वेण श्रीआनन्दक्रेण अन्थद्वेण